

Тертуллиан Квинт Септимий Флоренс

Творения

Часть 1

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 82-3
ББК 84-4
К32

К32 **Квинт Септимий Флоренс Т.**
Творения: Часть 1 / Тертуллиан Квинт Септимий Флоренс – М.: Книга по Требованию,
2023. – 248 с.

ISBN 978-5-519-76576-3

ISBN 978-5-519-76576-3

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2023
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2023

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг — не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель — вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания — решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

Оглавлѣніе.

	Стр.
Ad nationes—Къ язычникамъ	I
Apologeticum—Апология.	69
De testimonio animae—О свидѣтельствѣ души.	203
Ad Scapulam—Къ Скапулѣ.	216

О п е ч а т к и.

Стр.	Напечатано:	Должно:
III	самыхъ	самихъ
IX	беременую	беременную
5	кромѣ	, кромѣ
10	доказательствамъ	доказательствами
13	полагаю	полагаю
17	опѣпененіи	опѣпенѣніи
24	перечисленіемъ	перечисленіемъ
—	Лектуловъ	Лентуловъ
25	Аттека	Атика
56	Флювіонія	Флювіонія
57	Парагенори	Парагенора
—	Субигъ;	Субигъ,
59	все, то	все то,
60	прескрипцію	прескрипцію
64	Еригена	Еригона
—	спорціоновъ	скорпіоновъ
69	изъ	въ
70	manifestiora facinora	manifestiora facinora
—	даже	даже продажа
72	наказать	наказывать
74	не имѣя	не имѣла
—	что,	что
76	199—200	199—200 г.
77	потому, что	потому что
—	не	но
—	свидѣтельствуешь, о Немъ	свидѣтельствуешь о Немъ
78	защиты жизни	защиты
—	оставляетъ	составляетъ
—	laesae	laesae divinitatis
79	приводятъ	приводятъ
81	знаетъ, и то	знаетъ и то,
82	то	то,
—	назадъ	назадъ,
83	побуждаетъ	не побуждаетъ
—	не ненавидѣть	ненавидѣть
—	о немъ,	о немъ

Стр.	Напечатано:	Должно:
84	пыткамъ,	пыткамъ;
—	осудятъ,	осудятъ;
85	преступленія	преступленія.
86	отъискиваюсь,	отъискиваешь,
87	имени	имени
—	Saturnius	Saturninus
88	чтобы	чтобы
89	хвалять, то	хвалять то,
—	что	чего
—	не	но
93	самаго	самого
94	слѣдствіе	слѣдствія
97	разумѣется	разумѣются
98	и 4 sesterrium	и 4. Sestertium
—	македонянами	лакедемонянами
106	Филиксъ	Феликсъ
119	назначались	назначались
126	Тацитъ	Тацитъ
134	гиптянъ	египтянъ
142	которые	которые,
145	ва	въ
146	и столы ⁶⁾	и столы ⁵⁾ :
147	кого	кто
—	вдохъ	вдыхая
154	бѣла	была
182	дѣлають	дѣлають
—	хрістіане	хрістіане
—	поэтами	поэтому
197	начинаются	начинаются,
208	Бому	Кому
210	Пизагорова	Пизагорова,

Апологетическія сочиненія Тертулліана.

Къ апологетическимъ сочиненіямъ Тертулліана относятся *Ad nationes*—Къ язычникамъ, *Apologeticum* (i. e. opus)—Апологія, *De testimonio animae*—О свидѣтельствѣ души и *Ad Scapulam*—Къ Скапулаѣ.

Ad nationes состоитъ изъ двухъ небольшихъ книгъ. Первая книга имѣетъ апологетическій характеръ. Она раздѣляется на двѣ части, изъ которыхъ первая обнимаетъ первыя девять главъ, а вторая—послѣднія одиннадцать. Въ первой части этой книги показывается, что общественная ненависть къ христіанамъ основывается на незнаніи ихъ, что судопроизводство римлянъ надъ христіанами не только отлично, но даже противоположно судопроизводству ихъ надъ преступниками—язычниками (гл. 2, 3), что въ высшей степени несправедливо осуждать христіанъ за одно ихъ имя или за имя ихъ Основателя (гл. 3, 4), также за то, что нѣкоторые изъ нихъ дурны (гл. 5), что преслѣдованія христіанъ не имѣютъ надлежащаго основанія ни въ законахъ (гл. 6), ни тѣмъ болѣе въ народной молвѣ, приписывающей христіанамъ ужасныя преступленія, а именно: дѣтоубійство, яденіе чловѣческаго мяса и кровосмѣшеніе (гл. 4, 8), и что наконецъ несправедливо считаютъ христіанъ виновниками общественныхъ бѣдствій (гл. 9). Во второй же части этой книги проводится Тертулліаномъ та общая мысль, что обвинители христіанъ сами совершаютъ всѣ тѣ преступленія, въ которыхъ они обвиняютъ ихъ, именно они виновны въ преступле-

ніи, извѣствомъ подъ именемъ *crimen laesae divinitatis* (преступленіе въ оскорбленіи боговъ), такъ какъ боги ихъ находятся во всецѣлой зависимости отъ нихъ самихъ, такъ какъ они не оказываютъ имъ никакого предпочтенія предъ мертвецами и такъ какъ прямо и открыто осмѣиваютъ ихъ на сценѣ (гл. 10). Они виновны также и въ обоготвореніи тѣхъ предметовъ, подъ которыми сарказмъ языческій разумѣлъ Бога христіанскаго, а именно: осла, вреста и солнца (гл. 11, 12, 13, 14). Они также далеко не свободны отъ преступленія Оіеста и Эдипа (гл. 15, 16) и отъ того преступленія, которое извѣстно подъ именемъ *crimen laesae majestatis* (преступленіе въ оскорбленіи императорскаго величества, гл. 17). Не безызвѣстны наконецъ между язычниками и герои необыкновеннаго терпѣнія, въ чемъ они обвиняли христіанъ (гл. 18, 19). Поэтому Тертулліанъ въ 20 гл. этой книги съ пафосомъ восклицаетъ слѣдующее: „итакъ, если между нами и вами, несправедливѣйшіе язычники, нѣтъ никакой разницы, если мы и вы—одно и тоже; то почему жѣ вы не только не узнаете своихъ, но даже клянете ихъ? Такъ какъ вы не ненавидите того, что вы сами, то скорѣе подайте намъ правыя руки, облобызайте насъ, обнимите насъ, окровавленные—окровавленныхъ, прелюбодѣи—прелюбодѣевъ, заговорщики—заговорщиковъ, упорствующіе—упорствующихъ, и суетѣры—суетѣровъ“ (гл. 20).

Вторая книга *Ad nationes* Тертулліана имѣетъ полемическій характеръ. Здѣсь Тертулліанъ критикуетъ какъ языческій политеизмъ вообще, такъ въ частности политеизмъ римскій, на который обращаетъ особенное вниманіе. Отсюда и эта книга раздѣляется на двѣ части, изъ которыхъ первая содержитъ первыя восемь главъ, въ которыхъ говорится о языческомъ политеизмѣ вообще, а вторая—остальные девять, гдѣ говорится о римскомъ политеизмѣ. Варронъ, замѣчательнѣйшій ученый античнаго міра, въ своемъ сочиненіи „*Regum humanarum et divinarum libri*“ раздѣляетъ всѣхъ боговъ язы-

ческихъ на три рода—на физическихъ, которыхъ признають философы, на мифическихъ, которыхъ воспѣвають поэты, и на гражданскихъ или народныхъ, которыхъ имѣють народы. Но ни одинъ изъ этихъ родовъ боговъ не имѣетъ признаковъ божественности, что можно видѣть уже изъ тѣхъ основаній, на которыхъ зиждется самое происхожденіе ихъ (гл. 1). Въ частности физическіе боги суть не что иное, какъ элементы и то, что происходитъ изъ нихъ. Необходимый атрибутъ Божества есть между прочимъ вѣчность. Что не имѣетъ этого атрибута, то не божественно. Элементы же, какъ и вообще міръ, нѣкогда не существовали. Слѣдовательно они не вѣчны, и потому не божественны. Но такъ какъ натура рождаемаго необходимо должна быть одинакова съ натурою рождающаго, то и все рождающееся изъ элементовъ чуждо божеской природы. Варронъ основаніе признавать элементы за боговъ усматриваетъ въ томъ, что безъ нихъ никакая вещь и самъ человѣкъ не можетъ существовать, что они постоянно оказываютъ на него дѣйствіе то благотворное, то вредное. Но элементы дѣйствуютъ, говоритъ Тертуліанъ, не активно, а пассивно. Они только покорные и безсознательные органы всепромышляющей божественной силы (гл. 2—6). Не суть боги и тѣ, которые признаются поэтами, то есть, мифическіе. Эти боги, по изображенію самыхъ же поэтовъ, были люди. Отдѣлаться же богами изъ людей они не могли бы даже и въ томъ случаѣ, если бы и было такое Верховное Существо, которое дѣлало бы изъ людей боговъ (гл. 7). Наконецъ не боги и тѣ, которые принадлежать въ отдѣльности тому или другому народу испани, или такъ называемые муниципальные боги. Объ этихъ богахъ не знаютъ сами мунициппы. Между тѣмъ какъ истинный Богъ долженъ быть общезвѣстенъ и повсемѣстенъ (гл. 8). Собственно римскіе боги раздѣляются Тертуліаномъ на два вида. Къ первому относятся боги общіе, то есть такіе, которыхъ римляне боготворили вмѣстѣ съ другими народами, а ко второму—

частные или особенные, которыхъ почитали одни только римляне. Но тѣ и другіе не суть на самомъ дѣлѣ боги. Въ частныхъ божествахъ обоготворяется или цѣлый человѣкъ, или какою либо актъ или моментъ его жизни и дѣятельности (9—11). Общіе боги не суть боги потому, что родоначальникъ всѣхъ ихъ, Сатурнъ, былъ человѣкъ, и потому всѣ прочіе, происшедшіе отъ него, должны были имѣть натуру человѣческую (гл. 12). Ни самъ Сатурнъ, ни кто либо изъ его потомковъ не могъ сдѣлаться Богомъ послѣ смерти (13—16). Неправедливо то мнѣніе римлянъ, приводимое ими въ доказательство объективнаго существованія своихъ боговъ, будто боги ихъ даровали имъ за ихъ необыкновенную религіозность господство надъ всѣмъ міромъ (гл. 17).

Таково содержаніе и таковъ ходъ мыслей сочиненія Тертулліана „Къ язычникамъ“. Оно имѣетъ ближайшее и непосредственное отношеніе съ одной стороны къ однородному съ нимъ сочиненію Тертулліана же, къ его „Апологіи“, а съ другой къ упомянутому уже нами сочиненію Варрона, къ его „*Regum humanarum et divinarum libri*“. Въ сочиненіи Тертулліана „Къ язычникамъ“ и его „Апологіи“ не только проводятся большею частію однѣ и тѣже мысли, не только подтверждаются эти мысли одними и тѣми же аргументами, но находится нерѣдко почти дословное совпаденіе въ предложеніяхъ и періодахъ. Такое сходство имѣютъ слѣдующія главы этихъ сочиненій.

Ad nationes I. l.	Apologeticum.
С. 1	С. 1.
С. 2	С. 2.
С. 3	С. 2 и 3.
С. 4	С. 3 и 46.
С. 6	С. 4.
С. 7	С. 7 и 8.
С. 8	С. 8.
С. 9	С. 40 и 41.

Ad nationes I, I.	Apologeticum.
C. 10.	C. 12, 13, 14 и 15.
C. 11, 12, 13, 14 . .	C. 16.
C. 14, 15, 16. . .	C. 9.
C. 17.	C. 35.
C. 18.	C. 50.
C. 19.	C. 47, 48 и 49.
Ad nationes II.	
C. 12.	C. 10.
C. 17.	C. 25.
C. 13.	C. 11.

Отсюда видно, что вся первая книга Ad nationes, за исключением пятой главы, гдѣ рѣчь идетъ о томъ, что несправедливо обвинять всѣхъ христіанъ за то, что только нѣкоторые изъ нихъ плохи, и послѣдней главы, гдѣ находится заключеніе этой книги, вполне совпадаютъ съ Apologeticum. Отсюда видно также и то, что вторая книга Ad nationes имѣетъ сходство съ Apologeticum только въ трехъ главахъ. Apologeticum отличается отъ обѣихъ книгъ Ad nationes по преимуществу тѣми главами, въ которыхъ рѣчь идетъ о христіанскомъ вѣроученіи и нравоученіи (гл. 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23...). Ad nationes появились въ свѣтъ ранѣе Apologeticum, такъ какъ Тертуліанъ не разъ указываетъ въ нихъ на то, что онъ пишется. Сюда относятся слѣдующія мѣста Ad nationes. Разбирая въ первой книгѣ этого сочиненія судопроизводство римлянъ надъ христіанами и показывая, что основаніе для осужденія послѣднихъ заключается только въ имени, Тертуліанъ говоритъ: *такъ какъ въ своемъ мнѣніи разсматривается это основаніе (имя), на которое вы опираетесь, воюя противъ имени, то скажите; въ чемъ вина имени, какой его недостатокъ и вредъ?* (гл. 3). Но это основаніе, то есть, имя, на которое только и указывали судебные приговоры, нигдѣ не разсматривается Тертуліаномъ, кромѣ его Анологіи, гдѣ онъ впрочемъ ничего новаго не при-

бавляетъ въ опроверженіе его. Далѣе въ первой же книгѣ Ad nationes, заговоривъ о воскресеніи мертвыхъ, о вѣчныхъ наградахъ и наказаніяхъ, Тертулліанъ прерываетъ объ этомъ рѣчь, говоря: *о достовѣрности этого мы узнаемъ, такъ какъ въ своемъ мнѣніи это разсматривается* (гл. 7). Хотя о воскресеніи мертвыхъ и именно о достовѣрности этого воскресенія Тертулліанъ говоритъ не въ одной только своей Апологіи, но тѣмъ не менѣе здѣсь разумѣется именно она, такъ какъ изъ сочиненій, обращенныхъ къ язычникамъ, только въ ней одной говорится объ этомъ (гл. 48 и 49). Какъ изъ того, такъ и изъ этого мѣста Ad nationes видно, что одновременно съ этимъ сочиненіемъ составлялся Apologeticum, запоздавшій своимъ появленіемъ въ свѣтъ, вѣроятно, потому, что требовалъ отъ автора болѣе тщательной обработки и отдѣлки. Прося враговъ христіанъ не безъ желчи о томъ, чтобы они теперь же изливали всякій ядъ на нихъ и пускали на нихъ всякія стрѣлы сатиръ, Тертулліанъ обѣщаетъ послѣ опровергнуть все это изложеніемъ христіанскаго вѣроученія (гл. 10). Но и объ этомъ съ апологетическою цѣлію Тертулліанъ нигдѣ болѣе не говоритъ, кромѣ своей Апологіи (гл. 17, 18...). Наконецъ въ первой же книгѣ Ad nationes, проводя ту мысль, что и язычники совершали челоуѣкоубійства и дѣтоубійства, онъ такъ выражается: *если у васъ вышло изъ памяти то, что вы совершали челоуѣкоубійства и дѣтоубійства, то вы должны будете вспомнить это своимъ порядкомъ, ибо мы теперь очень многое оставляемъ, чтобы не казалось, что мы вездѣ говоримъ одно и то же* (15 гл.). Нѣтъ никакого сомнѣнія, что Тертулліанъ указываетъ здѣсь на свой Apologeticum (гл. 9). Во второй же книгѣ Ad nationes, имѣющей и вообще не столь близкое отношеніе къ Apologeticum, какъ первая, мы находимъ одно только мѣсто, указывающее на то, что и эта книга появилась прежде его. Послѣ разсмотрѣнія физическаго рода боговъ, перешедши къ разсмотрѣнію мистическаго и упоминая